

Distinción rechazable

Cien años de liberalismo en España, han marcado honda huella en la vida del país y muy especialmente en la vida pública, y más todavía en la moral ciudadana.

La índole especial del sistema político obliga a los que intervienen en la cosa pública a proceder en determinadas ocasiones de forma y manera no muy honrosa: gobierna quien demuestra que tiene más colaboradores. Si todos fueran ángeles, el régimen sería ideal y prevalecería siempre la verdad del número; pero como somos hombres, llenos de defectos y de pasiones, de entre tantos como intervienen en la vida pública, siempre sale algún desalmado que lejos de procurar el triunfo de la verdad, busca falsearla por medios ilícitos, dando motivos a que los otros procedan de igual forma, para no verse anulados por sus habilidades y sus audacias. Y en otro orden de cosas, ofrece el sistema una incógnita de difícil solución: cada gobernante ha de suponer naturalmente que su actuación es la más acertada y las otras equivocadas e inconvenientes, y por lo tanto, procurará imponerse a sus adversarios por los medios coercitivos que le per-

mita su ventajosa posición en el Poder, si ha de obrar con lógica y se inspira en el amor al país para evitar que sea gobernado por quienes en su concepto le han de perjudicar.

De aquí viene la distinción entre la vida pública y la vida privada; porque el político que es caballero no quiere aceptar sobre su conducta de hombre recto, correcto y discreto, la marcha del político hábil, marrullero y hasta falseador que tiene que ser.

Nos encontramos en los comienzos de una nueva era política en España y es preciso imponer la moral legendaria y cristiana en todos los órdenes de la vida para que no volvamos a incurrir en la monstruosidad de que, quien sea incapaz de hacer un daño nimio al interés privado, por la razón de la absurda distinción entre la vida pública y privada, no tenga empacho en cometer los mayores excesos y las mayores audacias en grave daño de los intereses públicos que son los intereses más sagrados, por ser los de todos y los que sostienen la necesaria relación y armonía entre todos.

XX

Cómo vive y cómo viaja Zinovieff

Los déspotas rojos llegan a donde no llegó el zarismo

Los dictadores rusos afirman «urbi et orbi» que son verdaderos representantes del pueblo, que ejercen su poder en nombre de los campesinos y de los obreros, y en fin, que las masas trabajadoras les adoran y están prontas a sacrificar por ellos hasta sus vidas.

En realidad, tienen un miedo atroz al pueblo. Un campesino o un obrero no puede penetrar en los suntuosos palacios ocupados por los jefes bolcheviks. En los tiempos del zarismo, los ministros eran infinitamente más asequibles a los súbditos que los directores rojos. Las delegaciones campesinas y obreras de provincias que llegan a Moscú o a Petrogrado para solicitar un favor cualquiera del Gobierno, tienen la mayoría de las veces que pasar por la famosa Che Ca, se ven rodeadas de espías, y al fin y al cabo tornan a su ciudad natal sin haber conseguido nada. Si se obstinan en ver a tal o cual comisario del pueblo, que así se llaman en Rusia los ministros, los «chequistas», bajo un pretexto cualquiera, los encarcelan. No pocos diputados, a pesar de su investidura, fueron encarcelados durante años enteros sin saber por qué.

Entre los dictadores rojos, el más odiado por el pueblo es, sin duda, Zinovieff, más conocido por el apodo de Radomirsky. Es el más cruel entre ellos, y su crueldad ha costado a Rusia innumerables víctimas. En Petrogrado donde Zinovieff reina en tirano mucho más temible que los déspotas asiáticos, son fusilados los ciudadanos sin proceso previo, sin comparecer ante ningún Tribunal, sino sencillamente en virtud de una orden de este hombre sanguinario. Petrogrado goza de una mala reputación; la vida allí ofrece menos garantías que en los demás centros rusos.

Zinovieff es odiado no solamente por las masas, sino hasta por muchos comunistas, hartos de su tiranía y manía de grandezas. Es un secreto de Polichinela que dentro del partido bolcheviki existe una oposición latente contra el presidente de la Tercera Interna-

cional. Los «leaders» de esta oposición, entre los cuales figuran comunistas conocidos, como Bujarin y Krassin, no se atreven aún a declararle abiertamente la guerra; pero las hostilidades siguen su curso y revisten un carácter cada día más violento.

Zinovieff se da perfecta cuenta del odio que inspira a sus desgraciados súbditos y vive en un temor continuo de morir víctima de un atentado. Nunca se muestra en público sin una cohorte numerosa de espías y polizontes. Nunca pasea a pie por la capital. A los mítines y Congresos va siempre rodeado por destacamentos enteros de agentes de Seguridad.

Vive en un palacio soberbio, situado en el barrio más aristocrático de la capital: en la Avenida que se llama Petrogradskaya Storona. El palacio está rodeado de una alta muralla, y en sus cercanías prestan constantemente servicio de vigilancia numerosos guardias rojos y agentes de Seguridad. Hay también guardianes en el patio y en la propia antesala. Los visitantes— aun los comunistas— se ven sometidos a un sinnúmero de interrogatorios y registros de los más severos, cuyo resultado es inmediatamente comunicado a Zinovieff, quien decide si se puede admitir o no al visitante.

El automóvil de Zinovieff va siempre seguido de dos automóviles absolutamente idénticos, de modo que nadie sabe en cuál viaja el dictador.

A su aparición en el teatro o en cualquier otro local público, preceden innumerables precauciones. Media hora antes llega su guardia personal. Luego, Zinovieff, avisado por teléfono de que no hay peligro alguno, se dirige al teatro en su automóvil, escoltado, y entra en su palco— que antes de la revolución era palco del Zar— en el momento en que se levanta el telón. Los palcos vecinos al suyo están ocupados por sus guardias. Durante los entreactos, Zinovieff nunca permanece en el palco, sino que pasa al salón vecino, reservado para él. Con frecuencia, los agentes de Seguri-

dad efectúan detenciones de las personas que les parecen sospechosas en el teatro mismo; y así ocurre a veces que algunos espectadores al saber que Zinovieff va a honrar con su presencia el espectáculo, se apresuran a abandonar el local.

Zinovieff hace frecuentes viajes a Moscú, donde se celebran la mayoría de los Congresos y Conferencias. Sus viajes se efectúan con precauciones infinitas, que jamás tomaron los propios zares.

Tiene el tirano a su disposición un tren de lujo especial, con cuarto de baño, salón de fumar, comedor, biblioteca, etc. Su tren va precedido de un pequeño convoy policiaco cuya misión consiste en vigilar la línea férrea. Además, todo el trayecto de Petrogrado a Moscú— unos 630 kilómetros— está vigilado por varias compañías de guardias rojos.

Huelga decir que, en condiciones semejantes, un atentado contra Zinovieff resulta poco menos que imposible. Además, la Prensa por él inspirada, ha advertido repetidas veces que cada atentado contra el presidente de la Tercera Internacional tendrá por consecuencia el

fusilamiento inmediato de centenares de ciudadanos que la Che Ca tiene encerrados en las prisiones de Petrogrado. No es una amenaza vana; los atentados contra Lenin y contra Vritsky (jefe de la policía, asesinado por un terrorista) han costado la vida a varios miles de rusos. Solo en Moscú, durante una noche, después del atentado contra Lenin, fueron fusilados más de 500 presos políticos.

Resulta que hasta los terroristas más audaces no se atreven a cometer un atentado contra Zinovieff u otro tirano rojo cualquiera; su acto pudiera costar la vida a muchas gentes inocentes.

En varias capitales europeas, incluso en Madrid, tuve ocasión de entrevistarme con varios ministros, y pude comprobar que son asequibles a los más simples mortales. No así en la primera República Socialista: los ministros bolcheviquis temen todo contacto con el pueblo, y al igual que los déspotas de los siglos pasados, cavan entre gobernantes y gobernados un abismo infranqueable.

N. TASSIN

INSTANTANEAS

Fantasmosos.

Los hay sobrados que a muchos los dedos se les antojan huéspedes.

La llegada de una pequeña división de la escuadra francesa del Mediterráneo motivada por avería sufrida por uno de los buques y la coincidencia de que enfilaran éstos el puerto a la par que una goleta italiana, dió pábulo a las conversaciones y rienda suelta a las fantasías y éstas engendraron el bulo. Todo nacido de una sencilla coincidencia.

Y así ocurre muchas veces en la vida. De sucesos sin importancia, de una trivialidad anodina, se tejen las grandes noticias que al soplo del airecillo de la verdad se disipan y desaparecen.

* * *

Municipalierías.

Reunióse anoche la Permanente. Pocas novedades diceame que se apuntaron; al conocerlas veremos si nos sugieren el comentario.

* * *

Del mal el menos.

La Junta de Abastos tasó el precio de la carne con hueso sin diferenciación de la de vaca y ternera a 1'30 la tercia de cuatrocientos gramos.

Se suprime por tanto la clasificación de carnes.

Por nosotros... quede así.

Los terneros retozarán ahora alegres en el campo, que el no establecer diferencias entre sus carnes y la de buey o vaca, les aleja del Matadero.

No hay mal que por bien no

— ¡Jorge! — volvieron a exclamar, simultáneamente, los dos viejos, mirándose con asombro.

— Sí, Jorge, — respondió Bautista.

— Y... y ¿quién es Jorge? — interrogó con ansiedad el tío Manazas.

— ¿Quién ha de ser? El capitán.

— ¡Es posible! Conque es decir que el capitán, el joven que estubo aquí, ¿se llama Jorge?

— Conque, al fin, ¿confiesa usted haberle visto? — replicó Bautista.

— Sí; le vimos, — balbuceó el viejo con ansiedad creciente. — Pero no nos dijo que se llamara de ese modo.

Y miró a su esposa, la cual, a su vez, tenía clavados en él los ojos, que expresaban admiración y espanto.

El nombre de Jorge les sugirió a los dos la misma idea.

¿Sería su propio hijo el capitán que habían tenido en su casa y al cual habían estado a punto de asesinar?

Pero, si era así, ¿cómo se les había ocultado? ¿Cómo les había dicho que su hijo había muerto, y hasta les había entregado sus ahorros, cumpliendo su última voluntad?

* * *

La turbación de los dos viejos, no pasó inadvertida al joven, quien, no acertando a adivinar la causa por la cual era producida, les dijo:

CRÓNICA

en la siguiente forma: «A los individuos que hayan cumplido diez y ocho meses de servicio en filas y reúnan las condiciones que se detallan, se les podrá abonar, como tiempo servido en las mismas, los períodos que a continuación se indican precisamente cuando les falte para pasar a segunda situación un plazo igual al que se les concede.

a) Por saber o aprender a leer o escribir: 45 días.

b) Por ser tirador de primera: 45 días.

c) Por haber pertenecido a la asociación «Exploradores de España» presentando el certificado correspondiente: 45 días.

d) Por haber pertenecido dos años a una sociedad de educación física y demostrar conocimiento completo de Gimnasia, previo examen sufrido en el cuerpo independiente del certificado que se debe presentar: 45 días.

Estas cuatro circunstancias serán acumulables.»

De modo que los futuros mozos pueden fácilmente abreviar su tiempo de permanencia en filas afiliándose a los Exploradores de España, puesto que las cuatro circunstancias enumeradas concurren en todo explorador, pues por disposición reglamentaria, se han de establecer en toda tropa las enseñanzas para alcanzar las reducciones y se dispone también la creación de grupos de instrucción militar

para exploradores mayores de 18 años, cuyas enseñanzas tendrán para todos los efectos la misma validez que la de las Escuelas de Instrucción Militar.

Creemos que la exposición de estos antecedentes han de ser suficientes para que los padres de familia comprendan la utilidad que para el presente y porvenir de sus hijos ha de reportar la existencia en esta Isla de una Institución tan loable como la que nos proponemos restablecer, proporcionando a los habitantes de Menorca el medio de disfrutar de los beneficios que con el Estado ampara esta obra de educación y ciudadanía, sin distinción de clases.

A todos pues, abrimos las puertas de ingreso en la Asociación de los Exploradores de España, previo el cumplimiento de los requisitos reglamentarios y nos complacemos en hacer público que desde esta fecha ha quedado abierta la inscripción de futuros exploradores, siendo condición precisa el tener diez años de edad y no tener defecto físico que le impida seguir las enseñanzas que han de darse.

En el Ateneo Científico y en el domicilio del infrascrito se facilitarán hojas de inscripción y se darán toda clase de informes a quien los solicite.

Mahón 12 Agosto de 1925.—Por el Consejo de Alto Patronato.—El Presidente, Juan F. Taltavull.

chilena de Iquique. Desde entonces gobierna el partido republicano. Hoy mismo, el Presidente de la República, doctor Bautista Saavedra (distinguido jurisconsulto y escritor) será reemplazado por el doctor J. G. Villanueva, médico prestigioso, ex alcalde de La Paz y ex ministro de Instrucción y de Agricultura. En las recientes elecciones presidenciales, el doctor Villanueva triunfó con gran mayoría sobre su contrincante liberal, de manera que es probable que se prolongue durante muchos años el régimen republicano conservador, sobre todo, si el nuevo Presidente consigue realizar su propósito, es decir, restablecer la unidad nacional.

«¿Cuál es el balance de los cien primeros años de la vida de Bolivia? La República ha perdido cerea de la mitad de su territorio, afortunadamente la parte menos poblada. Como pérdida «irreparable»—el tiempo puede reparar todo—se considera tan solo el litoral del Pacífico con el importante puerto de Antofagasta. La historia del país fué sombría, hasta trágica, con solo breves intervalos de paz y de libertad. Pero a pesar de la casi constante intranquilidad política y

de las frecuentes complicaciones internacionales, el país ha progresado muchísimo desde el punto de vista material, y en ciertos minerales, como el estaño, ocupa uno de los primeros puestos en la producción mundial. Bolivia no tiene, pues, ningún motivo para desesperar de su porvenir, que podrá ser brillante si sus hijos llegan a apaciguar sus violentas pasiones políticas y se dedican a la labor constructora. Se trata de un país rico y fértil que encierra los climas más diversos, y que podría alimentar con facilidad diez o quince veces más habitantes de que tiene actualmente.

La Naturaleza ha sido pródiga con Bolivia, y para convertirse en uno de los países más prósperos de América, no se necesita sino que desaparezca para siempre la era de las luchas civiles y que los bolivianos se dediquen con celo a la explotación razonable de su riquísimo suelo y subsuelo. Esperemos que nuestros deseos respecto a la prosperidad de la República hermana se realizarán mucho antes del segundo centenario de su independencia.

UN DIPLOMATICO.

TSH

Programa de las Emisiones Radio-Barcelona

Jueves 13 Agosto

18'00.—Cotizaciones oficiales de la Bolsa de Barcelona.

18'05.—Tarde infantil.—El séptimo «Radio» tocará: Fox, Blues y One Step.

18'15.—Recital de canciones originales del Maestro Sancho Marraco por un coro de niños: «La formiga», «El follet», «La nit de San Joan», «Els rodasoques», «Complanta de la lluna» y «Retorn» sardana.

18'50.—Últimas informaciones de prensa.

21'00.—La cebra orquesta «Barcelona» tocarán las siguientes sardanas: «Sota els pins» (Llopert).—«La Penya» (Casanovas).—«Murmuris» (Molins).—«De bon matí» (Clavé Pep Ventura).

21'45.—Radiografía.—Conferencia por don Juan Pascual.—Emisión por radiotelefonía de dibujos, caricaturas, jeroglíficos ilustrados, pasatiempos, etc.

22'05.—La orquesta «Fatzendas» de Sabadell que dirige el Maestro Petri, interpretará «Oberón» ópera (Weber).—«Hojas de álbum» (Wagner).—«G i Ugoroti» fantasía (Meyerbeer).—«Giralda» fantasía (Adam).

MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 13 de Agosto de 1925

Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Comandante de Artillería don Enrique Fernández.

Imaguaria: Comandante de Infantería don Francisco Granell.

Hospital y Provisiones: 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa Carlos

Vigilancia: 2.º Oficial de Ingenieros.

Imaguaria: 1.º Oficial de Artillería.

El Comandante Sargento Mayor, Narciso Tuduri. — Rubricado. — V.º B.º.—El General Gobernador, de orden de S. E.—El T. C. Jefe de Estado Mayor, José Rodríguez. — Rubricado.

SANTORAL

Santo de hoy.—Santos Casiano e Hipólito mártires.

Santo de mañana.—Santos Eusebio mártir y Calixto y Santa Anastasia virgen. — Ayuno con abstinencia.

Notas municipales, Sesión de la Permanente

Ayer tarde a las siete y presidida por el Alcalde accidental don Joaquín Conforto, se reunió la Comisión Permanente de nuestro Municipio, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Pons Cardona y Natta y el concejal sustituto señor Llistera.

Dióse cuenta de haberse inaugurado el día 8 de los corrientes la colonia escolar en el Lazareto Sanatorio y de que habían marchado a Palma cuatro niños de estas escuelas que han de formar parte de la colonia escolar provincial.

Léense las cuentas del Hospital Civil y Misericordia que son aprobadas.

Procédese a dar lectura a la relación de ingresos y gastos habidos durante el mes de Julio finido en la Administración de Consumos y que son también aprobados.

En la comparación de los ingresos habidos en Julio del presente con los de igual mes del año anterior, se observa una disminución de recaudación de alguna importancia, a lo que contribuye el hecho de que durante Julio último se ha consumido 4.914 kilogramos de carne menos que el año anterior, 6.030 litros de aceite menos que en igual mes de 1924 y 8.050 litros de vino también menos que el año anterior, observándose también que han sido más pequeños los ingresos obtenidos por importación de jabón y otros artículos al arbitrio de Consumos sujetos.

En cambio el consumo de pescado del mes de Julio en comparación de igual mes del año anterior, ha aumentado en 4.023 kilogramos. Dióse cuenta a la Permanente de las comunicaciones de la Junta Insular de Abastos fijando el precio de la harina, del pan y de la carne. Nómbranse varias subcomisiones de señores concejales para la mejor organización de las fiestas de Nuestra Señora de Gracia. Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

Delegación del Gobierno

El señor Alcalde de esta ciudad, en escrito fecha de ayer, me dice lo que sigue: «En contestación a su atento oficio de hoy, tengo la honra de poner en su conocimiento que con esta fecha comunico a los colonos de las norias enclavadas en el casco de la población, que en el plazo de diez días procedan a limpiar cuidadosamente las albercas y depósitos de aguas residuales, los cuales deberán mantener de continuo en perfecto estado de limpieza, conminándoles, caso de no verificarlo, con una multa de veinticinco pesetas.—Al mismo tiempo, y como prueba del interés que inspira a esta Alcaldía cuanto se relaciona con los sagrados intereses de la salud pública, he de manifestarle que los días 6 y 28 de Julio anterior, pasaron una visita los Inspectores municipales de Sanidad, los cuales ordenaron a los colonos la corrección inmediata de las deficiencias higiénicas observadas.»

Una boda

Esta mañana a las seis y en el hermoso Oratorio de Lluçàlquebe, finca propiedad de don Lorenzo Villalonga, se han unido en el Santo lazo del matrimonio canónico la simpática y agraciada señorita doña Juana Verger Giménez y el joven y activo comerciante de Alayor don Jaime Timoner Pons, hijo de nuestro estimado correspondiente en aquella villa don Jaime. Ha bendecido la unión el Económico de la Parroquia de Santa Eulalia de Alayor Rdo. don Lorenzo Villalonga, Pbro., siendo testigos por parte de la novia el Reverendo don Juan Villalonga y por el novio su tío don Bernardo Timoner.

Después de la ceremonia religiosa y en el salón de la hermosa finca del señor Villalonga, se ha observado a los invitados al acto con un espléndido refresco, pasando después los noveles esposos y sus

acompañantes a Alayor, donde y en el domicilio de los padres del contrayente, se ha servido un desayuno a todos los invitados, lo que ha dado motivo a que los nuevos esposos recibieran múltiples pruebas del afecto y de la simpatía que merecen.

Los desposados pasarán los primeros días de su luna de miel en una finca del término de Alayor, saliendo el próximo domingo para Palma en viaje de novios.

Nuestra enhorabuena más cumplida a los nuevos esposos, a los que deseamos toda suerte de venturas y felicidades en su nuevo estado, haciendo votos para que Dios derrame sus bendiciones sobre el hogar cristiano que acaban de constituir, enhorabuena que hacemos extensiva a los padres de los contrayentes nuestros amigos don Jaime Timoner Vidal y doña Juana Pons Villalonga y don Pedro Verger Llopis y doña Francisca Giménez.

HASTA FIN DE MES

MAGNÍFICOS REGALOS A TODOS LOS COMPRADORES EN LA SUCURSAL TERRÉS

1-m-j-a

Exploradores de España

Acompañado de atenta carta del digno y activo Presidente del Consejo de Alto Patronato de los Exploradores de España en Mahón Excmo. señor don Juan F. Taltavull, hemos recibido un interesante escrito que en otro lugar de este número publicamos, alocución dirigida y dedicada en primer lugar a los padres de familia y a los niños, y en segundo a la opinión que durante la pasada actuación de la benemérita y patriótica institución declarada Oficial en España, la favoreció con su apoyo y simpatía.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el escrito del Consejo de Alto Patronato de los Exploradores de España en Mahón y muy especialmente de los padres de familia, primeros interesados en ofrecer a sus hijos los beneficios que la patriótica institución puede reportarles, tanto en lo que se refiere a la educación moral y ciudadana como a la física.

Al corresponder atentos al escrito del Excmo. señor don Juan F. Taltavull, nos complacemos en felicitar y felicitar a cuantos señores han tenido la feliz idea de reorganizar en nuestra ciudad la benemérita y patriótica institución, a la que ofrecemos desde luego nuestro modestísimo pero leal y desinteresado concurso.

De viaje

Esta mañana a bordo del vapor «Delfín» ha llegado a esta, acompañado de su distinguida esposa e hijitos, el rico aristócrata Duque de Montalío.

También ha llegado en dicho buque don Pascual Hernández e hija.

El tren de dragado

Ayer, conforme dijimos, entró en nuestro puerto el remolcador «Marius Chambon» que condujo la draga «Sophie 2» a Marsella y que ha retornado para recoger los gánguiles que para el trasporte de fango se usaban y que transportará también al citado puerto francés.

El «Marius Chambon» ha salido hoy remolcando los gánguiles y con esto se puede decir que se ha puesto fin a la primera etapa del dragado del puerto sin llegar a la finalidad deseada.

Las fiestas de Alayor

Por las noticias que nos transmiten de Alayor puede decirse que las fiestas que el sábado y domingo celebrará la simpática villa, se verán muy animadas.

Habrà la tradicional colcada que recorrerá las calles de Alayor al son del *fabiol* y tamboril. En la cabalgata, según informan, figurarán buen número de caballos briosos y de buena estampa, los mejores de aquel término municipal y vecinos.

La Música Militar del Regimiento Mahón 63 ha sido contratada por el Ilustre Ayuntamiento de Alayor

CRÓNICAS INTERNACIONALES

El centenario de Bolivia

El pasado día 6 de Agosto, hace cien años que nació la república, a la cual Simón Bolívar dió el nombre, y cuya capital histórica abandonó el nombre indígena de Chuquisaca, para honrar a su primer presidente Antonio José de SU-CRE, «gran mariscal de Ayacucho». La provincia de Charcas, llamada también Alto Perú, se transformó en «República Bolívar» y luego en «República de Bolivia».

La «hija predilecta de BOLIVAR» ha tenido un siglo de historia trágica. Hasta fines del siglo pasado, o sea en setenta y cinco años, hubo en Bolivia sesenta revoluciones y toda una serie de guerras internacionales. Seis Presidentes fueron asesinados por no hablar de aquellos que murieron en el destierro. En su guerra con Chile (1879-1883), Bolivia ha perdido todo su extenso litoral, quedándose sin puerto marítimo, a

pesar de que su territorio sea cerca de tres veces el de España. Bolivia tiene inmensas riquezas, sobre todo riquezas minerales, y estima que para fomentar su comercio exterior, y para gozar plenamente de su soberanía, le es indispensable la posesión de un puerto en el Pacífico. Esto es actualmente la mayor preocupación de Bolivia; no se puede negar, en efecto, que el «hinterland» de Arica, cuya posesión está discutiéndose entre Chile y el Perú, no es ninguno de estos países, sino Bolivia.

El último golpe de Estado se efectuó, por cierto, sin efusión de sangre, en la madrugada del 12 de Julio de 1920, cuando los republicanos (herederos del partido conservador), apoyados por parte del ejército, derribaron al último Presidente de la era militar, don José Gutiérrez Guerra, que actualmente vive en el destierro de la ciudad

—¿Les sorprende a ustedes que el capitán les dijera que se llamaba de otro modo?

—Sí, la verdad, —murmuró la vieja:— nos sorprende.

—Pues la cosa no puede ser más sencilla. El capitán bajó a tierra con el propósito de no decir quién era.

—Y ¿por qué?

—Es una historia que he oído comentar varias veces entre la tripulación; pero, como no me importa no hice caso de ella y no estoy bien enterado. Según parece, el capitán, que se llama Jorge España, y le pusieron España por ignorar su verdadero apellido, fué vendido por sus padres, siendo todavía una criatura, al capitán de un barco noruego.

Los dos viejos cruzaron una nueva mirada de inteligencia.

—No sé cómo, —continuó Bautista;— el chico hizo carrera hasta llegar a ser capitán del bergantín que hoy manda.

—¿Cómo se llama ese bergantín?—preguntó el tío Manazas.

—El bergantín Escocia.

—Sigue.

—Jorge, ni había vuelto a su patria, ni había tenido de sus padres noticia alguna; pero, por lo visto, no había olvidado a los autores de sus días. Una estupidez, porque éstos se portaron con él bastante mal. Pero hay hombres que en fuerza de ser buenos, son tontos

El tío Manazas y su mujer, no perdían ni una sola palabra del relato del joven.

Aquel relato iba aclarando, poco a poco, todas sus dudas y sospechas.

—Al verse capitán por obra de su buena estrella, más que por nada, —prosiguió Bautista, — Jorge quiso saber lo que había sido de sus padres; pero cómo tenía motivos más que suficientes para pensar que éstos serían un buen par de pájaros, decidió presentarse a ellos sin decirles quién era, hasta convencerse de si merecían o no que les revelase que era su hijo, aquel hijo que ellos vendieron. Según creo, los padres de Jorge deben estar por aquí, puesto que aquí fué donde él desembarcó esta noche para realizar su propósito, y ahí tienen ustedes explicado por qué no les dijo su verdadero nombre.

Y añadió, cambiando de tono:

—Por cierto que el capitán no debió quedar muy satisfecho de la visita hecha a sus padres, porque volvió al bergantín con un humor de todos los diálogos, y mientras nos alejábamos, él, apoyado en la borda, miraba hacia aquí, diciendo: «Ya no les veré más; son indignos de mi perdón y de mi cariño». Y al decir esto, se le escapaban de los ojos lagrimones como puños.

yor para que amenice las fiestas que aquella villa ha de celebrar en honor de su Patrono San Lorenzo.

Liga Marítima

Esta tarde, empezando a las seis en punto, se celebrará en la terraza del local social el 9.º concierto de la presente temporada.

El «Terceto Mahón» entre otras composiciones, ejecutará las siguientes:

Pasodoble «¡A la fiesta!», M. S. Miguel.

Fox trot «Ven a mi país» R. Font. Fado «Blanco y Negro», R. Millán.

Blues «Jazzing Rag», J. Demón. Tango «La Montería», J. Guerrero. One step «Silvane», J. Gershwin.

El primer auto saldrá a las cinco y media de la tarde. En obsequio de algunos distinguidos marinos mercantes, la Junta Provincial acordó ayer celebrar una verbena en la noche del lunes, 24 actual, fiesta de San Bartolomé, según programa que se publicará.

Se anticipa el acuerdo para conocimiento de los socios y sus familias.

Números premiados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid el día 11 del actual han obtenido premio de 400 pesetas los billetes números 17.967 y 17.972, que fueron expendidos por la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad, a cargo de don Miguel Alejandro (Estanco Arravaleta).

En el paseo de Isabel II

Esta noche y siguiendo la costumbre establecida, la Música Municipal dará un concierto en el paseo de Isabel II, de nueve a once de la noche, lo que dará motivo a que se vea muy animado nuestro principal paseo.

Las obras del nuevo Mercado de pescado

Continúan con actividad las obras de derribo del viejo Mercado de pescado para comenzar en breve la cimentación del nuevo, cuyo proyecto hemos podido admirar y que por su belleza y elegancia será un ornato para nuestra población.

NOTICIAS MARITIMAS

Entradas

Con 39 pasajeros, correspondencia y 55 toneladas de carga varia, esta mañana a las seis y media ha llegado a este puerto procedente de Barcelona, en viaje directo, el vapor correo «Delfín», al mando de su capitán don José Cabot.

Salidas

Ayer tarde se hizo a la mar la goleta italiana «María», entrada en este puerto el día anterior, de arribada forzosa.

Esta mañana a las cinco ha salido para Marsella el remolcador de nacionalidad francesa denominado «Marius Chambon».

—Esta tarde, a las seis, saldrá para Barcelona, el vapor correo «Delfín».

Información general

En aguas de Sóller ha sido pescado uno de estos días un enorme delfín por varios pescadores de dicho pueblo.

El citado delfín pesa unos 800 kilogramos.

GABINETE Y LABORATORIO DENTAL

ANTONIO E. CODINA

MONTADO CON TODOS LOS ADELANTOS MAS MODERNOS, HABIENDO HECHO VENIR UN PROFESOR EXPRESO DE ALEMANIA

DENTADURAS SIN PALADAR Los trabajos se entregan a las veinticuatro horas

PI y MARGALL, 4. — MAHON

CONSUMOS

Recaudado por concepto de consumos los días que se expresan a continuación, correspondientes al mes de Agosto de 1925:

Día 1.—Primera tarifa	987'59
id. id.—Segunda id.	55'17
Día 2.—Primera id.	576'76
id. id.—Segunda id.	352'62
Día 3.—Primera id.	104'09
id. id.—Segunda id.	112'72
Día 4.—Primera id.	406'82
id. id.—Segunda id.	46'92
Día 5.—Primera id.	240'61
id. id.—Segunda id.	89'12

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del 12 Agosto de 1925

Francos	32'60
Libras	33'78
Dollars	6'9475
Liras	25'25
Interior serie A	70'90
id. id. B	70'85
id. id. C	00'00
Oblig. Tesoro 4 años vencimiento Ene. 1929	00'00
Amortizable 5 p. % A. 1920	96'25
id. B. »	96'25
id. C. »	84'75
Exterior Serie A	00'00
Obligaciones Barcelonesa de Electr. 6 por 100 1920	100'00
Oblig. F. C. Catalanes 6% 1920	00'00
id. C.º Gral. Tran. 5% 1922	000'00
id. C.º Trasat. 6% 1922	69'15
id. F. C. Nór. Pad. 3% 1922	00'00
id. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6% 1920	30'15
id. Cáceres Variable	96'00
Amortizable 5 p. % A. 1917	96'00
id. B. »	96'00

Crédito Mercantil de Menorca

MAHÓN

Bolsa de Barcelona del día 12 Agosto de 1925

Amort. 5 por 100 A. 1920	96'25
id. 5 id. B. id.	96'25
Inter. 4 id. A.	70'90
id. 4 id. B.	70'85
Amort. 5 id. A. 1917	96'00
id. 5 id. B. id.	96'00
Exter. 4 id. A.	84'70
id. 4 id. B.	84'70
Obligaciones Norte Prioridad Barcelona.	69'00
Alicantes 3 % 1.ª hipoteca	63'50
Trasatlántica 4 por 100	87'25
id. 6 % 1920	101'75
id. 6 % 1922	104'25
Andaluces 2.ª serie fijo	53'65
Francos cheque París.	32'60
Liras id. Roma	25'25
Dollars id. New York	6'9475
Libras cheque Londres	33'78

Bolsa de Madrid del día 12 Agosto de 1925

Obligaciones Tesoro A.	102'20
id. id. B.	102'20
Cédulas Banco Hipotecario de España 4 por 100	00'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 5 por 100	100'75
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 por 100	168'25

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Amortizables 5 por 100, Obligaciones del Tesoro, y otros, vencimiento Agosto 1925.

Admitimos para encargos del canje o agregación de nueva hoja de cupones los títulos de la Deuda Exterior y Obligaciones de la Compañía Trasatlántica al 4 por 100.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento Agosto de títulos de las Deudas Amortizable 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 12 a las 18.

Fallecimiento

Ha fallecido en esta villa y Corte don Mariano Díaz de Mendoza, distinguido aristócrata, hermano del actor don Fernando.

Dos soldados franceses se fugan de Aixdir

Telegramas de Melilla dicen que dos soldados franceses que estaban prisioneros de Abd-el-Krim en las fétidas mazmorras de Aixdir, han logrado escapar de su cautiverio.

Para realizar sus proyectos de fuga los dos soldados se arrojaron al mar cuando las sombras de la noche les prestaron alguna garantía de no ser vistos y a nado se dirigieron al Peñón de Alhucemas dándose a reconocer a los centinelas.

Fueron los dos soldados franceses atendidos en Alhucemas donde les fueron facilitadas ropas y alimentos, pues se hallaban extenuados.

Abd-el-Krim oculta a sus parciales la unión de Francia y España

Se sabe de una manera positiva que Abd-el-Krim persiste en hacer creer a sus parciales que no existe la unión entre Francia y España, temeroso de que si en las cabillas y zocos se conoce la verdadera situación de Madrid ha creado en Marruecos, le abandonen todos sus adeptos y secuaces.

El general Mayandía a Zaragoza

Ha marchado el vocal del Directorio general Mayandía a Zaragoza realizando el viaje desde la Corte a la capital de Aragón en automóvil.

El general Mayandía visitará los riegos del Alto Aragón y asistirá a la colocación de la primera piedra del templo a la Virgen del Pilar que se erigirá en el nuevo pueblo aragonés al pie del puente internacional de Carriac.

No habrá Consejo

Este mediodía nos han anunciado en la Presidencia que esta noche no se reunirá el Gobierno en Consejo por no haber asuntos urgentes

que demanden las deliberaciones del Directorio.

Los recursos de Secretarios de Ayuntamientos

Se ha prorrogado hasta el día 15 de Octubre próximo el plazo señalado para la resolución de los recursos de los Secretarios de Ayuntamientos.

Convocatoria

Se ha publicado una disposición convocando oposiciones para proveer 15 plazas de Auxiliares de Gobernación y 15 más en expectación de destino.

Violento incendio

Esta noche se ha declarado un violento incendio en una fábrica de lunas situada en la calle de Ferraz, esquina a la de Romero Robledo.

El fuego ha destruido la fábrica y parte de una vaquería que había contigua.

El servicio de bomberos, después de dos horas y media de trabajos, logró sofocar el fuego.

Desde los primeros instantes acudieron al lugar del suceso soldados del Regimiento de Saboya, del cuartel de la Montaña, que cooperaron a los trabajos de extinción.

No ha habido desgracias personales, pero los daños son de bastante consideración.

La lucha antituberculosa

En Zamora, bajo la presidencia del presidente de la Diputación, señor Bermúdez, se reunió la junta provincial antituberculosa para aprobar varios anteproyectos presentados por los arquitectos provinciales y que habrán de construirse en el pueblo de Sanabria.

En el presupuesto extraordinario figuran destinadas a estas obras 12.000 pesetas y 25.000 para la brigada sanitaria que no se aprobó todavía.

El día 8 de Septiembre se celebrará la fiesta de la Flor a beneficio del Sanatorio.

Funcionario español en Tánger

Dicen de Tánger que llegó a aquella ciudad el nuevo representante de España, don Antonio Blay, que fué recibido por el Cónsul General señor Vega y representantes de la colonia española. Se tributó al nuevo funcionario un entusiasta recibimiento.

Madrid 13 a las 4.

Sin noticias

Al llegar a la Presidencia el marqués de Magaz dijo a los periodistas que no tenía noticias que comunicar a la prensa.

No ocurre nada en España ni hay nuevas noticias de África.

Entrevista del marqués de Magaz y el Embajador de Portugal

Ha estado en la Presidencia el Embajador de Portugal que ha conferenciado extensamente con el Presidente interino del Directorio.

Al salir del Palacio del Paseo de la Castellana el Embajador portugués nos ha facilitado una breve nota que dice:

Entre España y Portugal se ha llegado a una fórmula que evite en lo sucesivo los incidentes pesqueros.

El últimamente ocurrido en la desembocadura del Guadiana se estudiará dentro de la mayor armonía y conciliación.

Dice el marqués de Magaz

Al salir de la Presidencia el marqués de Magaz nos dió también una nota oficiosa redactada en parecidos términos que la anterior.

Añadió que todo se solventaría armónicamente.

El marqués de Magaz recibe el Cordón de la Legión de Honor

También nos dijo el marqués de Magaz que había recibido en la Presidencia la visita de los Embajadores de Italia y Francia.

Añadió que este último le había hecho entrega en nombre de su Gobierno, del Cordón de la Legión de Honor, cosa agradable en extremo.

Prensa Asociada.

Parte facilitado por la Delegación del Gobierno

Madrid 12 a las 23.

Como resultado de la operación de ayer que hoy ha continuado han presentádose a nuestras fuerzas de vigilancia del Lucus numerosos habitantes de Katan y Beni Halez que han hecho actos de sumisión al Majhzen español habiéndoseles enviado a Arbaña para que lo hagan a las autoridades francesas dejando entre tanto en rehenes gran número de cabezas de ganado.

El Xemi que mandaba ayer las partidas escapó esta noche con su gente desmoralizada.

INFORMACION POSTAL

De Marruecos. En la zona española

Tetuán, 11.—Desde la posición de Gorch los reflectores permitieron descubrir numerosos contingentes rebeldes que procedentes de la zona internacional, intentaban pasar un gran convoy entre Ain Cuen y Gorch. La guarnición de esta posición abrió fuego y merced a los reflectores consiguió colocar varias granadas entre los grupos, causándoles muchas bajas.

Los rebeldes retrocedieron llevándose el convoy e internándose nuevamente en la zona internacional.

Esta mañana al practicar un reconocimiento en el sitio bombardeado se encontraron numerosas caballerías muertas.

En el Centro y el Este, las fracciones de Ulad Aixa y de Chiraga manifiestan un feliz apaciguamiento de ánimos regresando a sus aduares los que los habían abandonado para sumarse a la rebelión.

En la región de Tazza reina tranquilidad.

CINE DE VERANO

Las mejores producciones del año pasarán por su pantalla Hoy jueves día 13 de Agosto de 1925. — A las nueve y media GRANDIOSA SESIÓN ESTRENO de la hermosa película titulada **EL TESORO DE LA CARABELA** y una cómica de gran risa. Sábado y domingo, sesiones a las 9 y media. — Después de la sesión del domingo, GRAN BAILE.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

PAPELERIA

Plumas estilográficas de oro garantizado, marcas Watermann y Mont-Blanc

IMPRENTA

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17
Teléfono número 20

TALLERES: Rampa Abundancia, 30
Teléfono número 84

ENCUADERNACIONES

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

LIBRERIA

Secciones especiales de librería y papelería

Servicios de la Compañía Transatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el próximo mes de Agosto, salvo contingencias

Línea de Cuba y Méjico

Día 19 de Santander y 21 de Coruña, vapor «Cristóbal Colón». — Capitán don Eduardo Fano.

Línea de New York, Cuba, Méjico

Día 25 de Barcelona y 30 de Cádiz, vapor «P. de Satrústegui». — Capitán don Antonio Vives.

Línea de Venezuela Colombia

Días 10 de Barcelona y 15 de Cádiz, vapor «León XIII». — Capitán don Rafael Meana.

Línea de Filipinas

Día 28 de Barcelona el vapor «Isla de Panay». — Capitán don Cipriano Gorratón.

Línea de Fernando Póo

Días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz, vapor «Alicante». — Capitán don Miguel Cervera.

Línea de Buenos Aires

Días 4 de Barcelona y 7 de Cádiz, el vapor «Vasco Núñez de Balboa».

El vapor REINA MARIA CRISTINA, salvo contingencias, efectuará una expedición a Puerto Rico y New-York, saliendo de Barcelona el día 14 de Septiembre, de Valencia el 15, de Málaga el 17 y de Cádiz el 19 directo para Puerto Rico y de allí a New-York.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta. — Precios convencionales por camarotes especiales. — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales suvmarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen Médico y Capelán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzibar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia y Nueva Zelandia. — Ho Iio, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agencia en Menorca:

DON JUAN F. TALTAVULL

Infanta, 22. — MAHÓN.

PARA TODA CLASE DE CUBIERTAS

PLANCHAS ONDULADAS

120 x 75 :: 185 x 114
y 250 x 114

TRIJAS

60 x 60 c/m

Patente número 56850

PLACAS

PLACAS

40 x 40 c/m

Calidad corriente y Armadas metálicamente

Pat. 77.867

PARA REVESTIMIENTOS

120 x 120 :: 190 x 120 y 250 x 120 c/m

José Esteve y Compañía

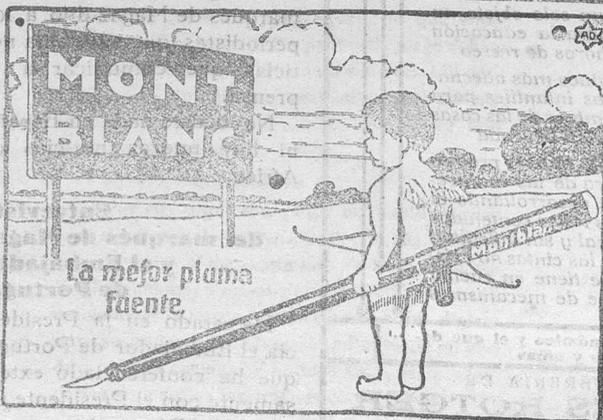
Puerta del Angel, 1 y 3, pral. — BARCELONA

Juan T. Vidal. — Representante. — Mahón

¡Alerta! ¡Alerta! ¡Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan taponos, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no las llevan.



Puntos de venta en Mahón: JOYERIA SINTES. — CALLE NUEVA, 20. LIBRERIA SINTES. — PLAZA PRÍNCIPE, 11.

LIBRERIA

MANUEL SINTES ROTGER
Plaza del Príncipe, 17. — Mahón

ULTIMAS OBRAS RECIBIDAS

- | Obras | Ptas. |
|---|-------|
| Mauricio López Roberts. — «La celosa» | 4'00 |
| J. M. Folch y Torres. — «La dulce melodía» | 1'00 |
| J. Doménech Mansana. — «A B C del propietario» | 6'00 |
| Francisco Ayala. — «Tragicomedia de hombre sin espíritu» | 5'00 |
| Enrique Meneses. — «El mal camino» | 5'00 |
| F. Cortinas y Murube. — «Fisonomía del gramático» | 3'00 |
| Rubén Darío. — «Crónica Política» | 4'00 |
| Concha Peña. — «La copa de oro» | 4'00 |
| Vicente Medina. — «Pavesas» | 4'00 |
| Vicente Medina. — «Heces» | 4'00 |
| Alejandro Dumas (hijo). — «Aventuras de cuatro mujeres y un loro» | 2'00 |
| Paul de Kock. — «El señor Dupont» | 2'50 |
| Mura. — «La traviesa camarera del Amor» | 4'00 |
| Aurora Sand. — «Encarnación» | 3'50 |
| Mura. — «Piccola» (La chiquilla que se enamoró) | 4'00 |
| J. M. Folch y Torres. — «¿Por qué me rehuyes?» | 1'00 |
| Esteban Monegal y Nogués, Pbro. — «Sermones del Sagrado Corazón de Jesús» | 6'50 |
| Ignacio Doménech. — «Dulces y Helados» | 2'00 |
| L. Cabrero. — «La contabilidad bancaria» | 5'00 |
| Luca de Tena. — «Las canas de D. Juan» | 4'00 |
| R. Ledesma Miranda. — «Almanaque de Auroras» | 4'00 |
| Rufino Delgado. — «Trofeos de raza» | 3'50 |
| José Antonio Balbotín. — «Inquietudes» | 3'00 |
| Benigno Pereda del Río. — «El Blindado n.º 5» | 2'00 |
| M. Galán Andrade. — «Amor y dolor» | 3'00 |
| Rubén Darío. — «Impresiones y Sensaciones» | 4'00 |
| Vicente Eschotado. — «La teatral» | 5'00 |
| G. Puigdeval. — «Uno de tantos» (comedia) | 4'00 |

RECIBIDAS ESTA SEMANA

- | Obras | Ptas. |
|---------------------------------------|-------|
| P. Serapio González. — «Solacos» | 3'00 |
| J. M. Folch y Torres. — «Una lágrima» | 1'00 |
| G. de Weylly. — «La doble farsa» | 4'00 |

De lo bueno lo mejor
y de lo mejor
lo más bueno

Nacional Pirelli

MACIZOS, CUBIERTAS
CAMARAS

EL PRIMER CUERDA
ESPAÑOL

EXHA USTED LAS CUBIERTAS
PIRELLI
EN BENEFICIO DE SU COCHE
Depósito: Plaza Príncipe 17

COTIZACIÓN DE LA PLATA

facilitada por la casa		EL HILO	
Marret, Bonnin, Figueroa y C.ª		Ptas.	Cts.
de Barcelona con fecha 24 Marzo 1925			
Precio centes al por mayor			
Plata fina, barra	175	00	
950/000	166	55	
935/000	164	00	
916/000	160	80	
900/000	148	10	
800/000	141	20	
750/000	132	75	
Nitrato de Plata puro 535	96	40	
Cloruro de oro puro 51%, 535	00	00	

Imp. de M. Sintes Rotger. — Mahón